







LES PISTOLETS APPLICATEURS

DISPENSING GUNS

<p>DS 53</p>  <p>Manuel. Pour Cartouches 50 ml Manual. For 50 ml Cartridges</p>	<p>DP 50</p>  <p>Pneumatique. Pour Cartouches 50 ml Pneumatic. For 50 ml Cartridges</p>	<p>DS 400</p>  <p>Manuel. Pour Cartouches 400 ml Manual. For 400 ml Cartridges</p>	<p>DP 400</p>  <p>Pneumatique. Pour Cartouches 400 ml Pneumatic. For 400 ml Cartridges</p>	<p>DS 73</p>  <p>Doseur Automatique Temps - Pression Pour DP 50 et DP 400. Time - Pressure Dosing System. For DP 50 and DP 400.</p>
---	---	--	---	---




LES INJECTEURS ET EMBOUTS

INJECTORS AND NOZZLE TIPS

<p>INJECTEUR STANDARD 8,2 cm - STANDARD INJECTOR 8,2 cm</p>  <p>Assure un mélange homogène des deux composants. Pour Cartouches 50 ml. Compatible avec les Cartouches 400 ml (avec adaptateur. MT-AD uniquement). Ensure a homogeneous mix of the two components. For 50 ml Cartridges. Compatible with 400 ml Cartridges (with adapter. MT-AD only).</p>	<p>INJECTEUR JAUNE 6,9 cm - YELLOW INJECTOR 6,9 cm</p>  <p>Plus petit et plus économique que l'Injecteur Standard. Pour produits fluides uniquement ! Smaller and more economical than the Standard Injector. For fluid products only !</p>	
<p>INJECTEUR AIGUILLE - NEEDLE INJECTOR</p>  <p>Pour des applications très précises sur de petites pièces. Pour produits fluides en Cartouche 50 ml. For very precise applications on small details. For fluid products in 50 ml Cartridge.</p>	<p>INJECTEUR QUADRO 12,2 cm - QUADRO INJECTOR 12,2 cm</p>  <p>Plus long que l'Injecteur Standard (12,2 cm) Recommandé pour les produits fluides en Cartouche 50 ml ou 400 ml. Longer than the Standard Injector (12,2 cm) Recommended for fluid products in 50 ml and 400 ml Cartridges.</p>	
<p>EMBOUT D'INJECTEUR BLANC WHITE NOZZLE TIP</p>  <p>Pour une application plus précise avec l'Injecteur Gris. Pour produits fluides uniquement ! For a more accurate application with the Grey Injector. For fluid products only !</p>	<p>EMBOUT D'INJECTEUR JAUNE YELLOW NOZZLE TIP</p>  <p>Pour une application plus précise avec l'Injecteur Jaune. Pour produits fluides uniquement ! For a more accurate application with the Yellow Injector. For fluid products only !</p>	<p>INJECTEUR SPÉCIAL 400 ML SPECIAL 400 ML INJECTOR</p>  <p>Longueur 17 cm. Pour Cartouches 400 ml uniquement! Length : 17 cm. For 400 ml Cartridges only !</p>

ACCESSOIRES DIVERS

OTHER ACCESSORIES

<p>DN1</p> <p>Dégraissant puissant. À utiliser avant chaque prise d'empreinte afin d'éliminer les huiles et les graisses sur la pièce.</p> <p>Powerfull Surface Cleaner. To be used before each impression to eliminate greases and oils from the part.</p> 	<p>3S</p> <p>Démoulant. À utiliser uniquement pour les empreintes en résine (LR-2C, LR-3C).</p> <p>Release Agent. Use only for resin products (LR-2C, LR-3C).</p> 	<p>BAGUES / RINGS</p> <p>Permet de créer une bonne prise en main afin de retirer l'empreinte facilement.</p> <p>Allows to create a good grip for an easy removal of the impression.</p> 
--	--	--

PATE A MODELER MULTI-USAGE / MULTI PURPOSE TECHNICAL CLAY

Le PLASTIN est une pâte à modeler technique multi-usage. Très élastique, il ne sèche pas. Utilisé pour réaliser un barrage pour les produits liquides, boucher des orifices, maintenir une pièce...

The PLASTIN is a multi-purpose technical clay. Very elastic, it does not dry : Used to create barriers for fluid products, plug holes, maintain a part...




LE RE-FORM : PLASTIQUE THERMOFORMABLE
MALLÉABLE À CHAUD - INCASSABLE - RÉUTILISABLE

THE RE-FORM : THERMOFORMING PLASTIC
MALLEABLE WHEN HOT - UNBREAKABLE - REUSABLE

Le Re-FORM est une résine thermoformable réutilisable à volonté. Lorsqu'il est chauffé à plus de 60°C, le Re-FORM devient transparent, mou et malléable. Il forme une masse qui peut être modelée à la main, et sert entre autres pour maintenir ou rigidifier des pièces, ou pour les protéger contre un serrage. En refroidissant, le Re-FORM redevient blanc, dur et résistant. Incassable, il peut être usiné à faible vitesse, dès lors que la température n'atteint pas les 60°C. Réutilisable à l'infini, il suffit de le réchauffer pour qu'il redevienne malléable. Le Re-FORM est biodégradable, non toxique et ne dégage pas d'odeur.



The Re-FORM is an infinitely re-usable thermoforming resin. When heated to 60°C (140°F) or more, the Re-FORM becomes transparent, soft and malleable. It creates a mass that can be manually shaped and used, amongst others, to maintain a part, add strength to a fragile part or protect a part from clamping jaws. When it cools, the Re-FORM becomes white, rigid and resistant again. Unbreakable and lightweight, it can be machined at low speed, on condition that the temperature is lower than 60°C (140°F). Infinitely re-usable, simply heat it again to create a new form. The Re-FORM is biodegradable, non toxic and odourless.

AIDE AU CONTRÔLE DE L'EMPREINTE :
LE CUTTER DOUBLE LAME

ASSISTANCE FOR CONTROLLING THE IMPRESSION :
THE TWIN BLADE CUTTER

Le Cutter Double-Lame permet de couper une tranche dans une empreinte semi-souple ou semi-rigide pour mesurer le profil de la forme sur un projecteur de profil ou sur un système de vision numérique. Les deux lames, de 2 mm d'épaisseur, sont soudées et polies.
Le modèle standard est composé de deux lames parallèles espacées de 1 mm, sur une longueur utile de 60 mm. D'autres modèles peuvent être créés à la demande (voir ci-dessous).
Le Guide pour Cutter assure une coupe droite de l'empreinte, pour une précision optimale.
N.B. : Il n'est pas adapté aux Cutter ayant un espace entre-lame supérieur à 1 mm.

Matériau : Acier X46 Cr13

Dureté : 53/54 HRC Rockwell

Autres dimensions possibles (sur demande) :

- Longueur utile : 60 mm, 100 mm, 200 mm
- Espace entre lames : 0,5 mm, 1 mm, 2 mm

The Twin Blade Cutter is used to create a slice of a semi-flexible or semi-rigid impression to measure the cross section of a feature on a profile projector or on a digital microscope. The two blades (2 mm width) are polished and welded.
The standard model is made up of two blades with 1 mm space between them, and a usable length of 60 mm. Other models can be manufactured on demand (see below).
The Support for the Cutter ensures a straight cut of the impression, for optimal precision.
N.B. : It is not suitable for Cutters having a space between blades higher than 1 mm.

Material : Stainless Steel X46 Cr13

Hardness : 53/54 HRC Rockwell

Other possible dimensions (on demand) :

- Usable length : 60 mm, 100 mm, 200 mm
- Space between blades : 0,5 mm, 1 mm, 2 mm



Empreinte totale interne et sa tranche
Internal total impression and its slice



Empreinte partielle interne et sa tranche
Internal sectorial impression and its slice



Kit Vision PLASTIFORM®

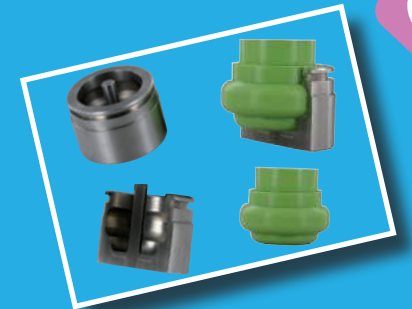
Exemples d'utilisation

Examples of use

ÉVITER TOUT CONTRÔLE DESTRUCTIF

AVOID DESTRUCTIVE TESTING

Ne détruisez plus les pièces à forte valeur ajoutée. Utilisez PLASTIFORM® pour les contrôler.
Stop destroying valuable components, control your parts with PLASTIFORM®.



CONTRÔLE DE TOUT TYPE DE FORME

CONTROL ALL KIND OF SHAPE

Quelle que soit la forme à contrôler, il existe un PLASTIFORM® adapté pour en prendre l'empreinte.
Whatever the form that needs to be measured, there is a suitable PLASTIFORM® to make the impression.

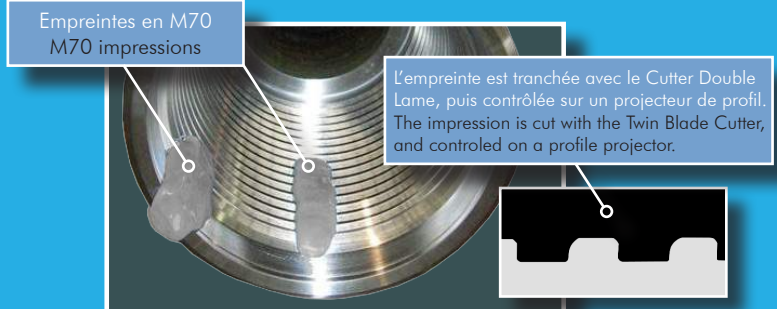


Exemples d'utilisation

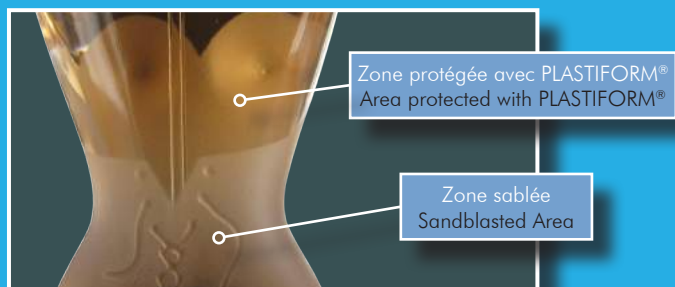
Examples of use



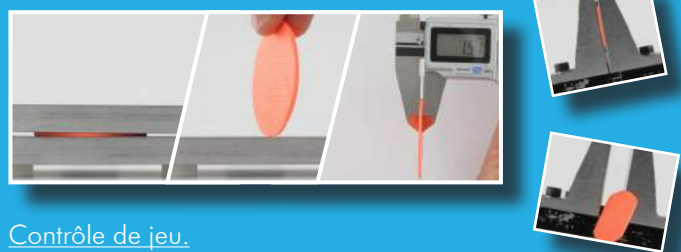
Industrie du Moule : contrôle d'état de surface.
Vérification de la validité d'un moule.
Mould Industry : surface finish control.
Checking the validity of a mould.



Fabrication de conduites de gaz et de pétrole.
Contrôle des filetages et de l'état de surface.
Oil and Gas pipes manufacturing.
Control of threads and surface finish.



Industrie du Verre : protection contre sablage.
PLASTIFORM® est utilisé afin de créer des moules de protection sur mesure. Chaque moule permet de sabler plusieurs centaines de bouteilles.
Glass Industry : protection against sandblasting.
PLASTIFORM® is used to create custom-made protective moulds. Each mould can be re-used hundreds of time.



Contrôle de jeu.
Contrôlez facilement l'espace entre deux éléments.
Gap measurement.
Easily control the gap between two components.



Contrôle de défauts de surface.
Sur des pièces en Composite par exemple.
Control the defects of a surface.
On Composite parts for example.

Exemples d'utilisation

Examples of use

CENTRALE ÉLECTRIQUE : CONTRÔLE D'USURE DES PALES

Création de la réplique d'une pale de turbine, afin de contrôler l'usure sans démontage!

POWER PLANT : INSPECTING TURBINE BLADE WEAR

Creation of a turbine blade replica, to control the wear without disassembling !



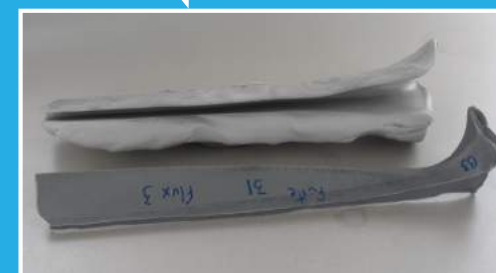
Inutile de démonter !
No need to disassemble !



Erosion sur une pale.
Erosion on a blade.

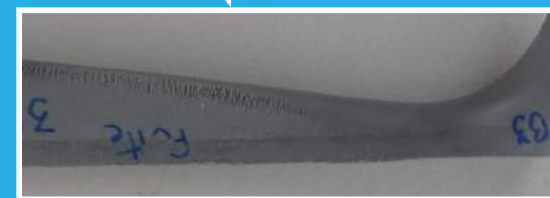


Création d'une empreinte négative en M70.
Creation of a negative mould with M70.



Création d'une empreinte positive en LR-3C.
Obtenu par la méthode de Duplication (voir p.22)





Creation of a positive mould with LR-3C, achieved by the Duplicating procedure (see p.22).



Réplique identique de la pale. Pour une inspection en laboratoire.
Virtually perfect replica of the blade. For laboratory inspection.

Tableau Produits

Products table

Produit	Consistance initiale (fluidité ⁽¹⁾)	Consistance finale	Dureté finale Shore A	Contrainte d'extraction maximale	Rupture à l'allongement				
Product	Initial consistency (fluidity ⁽²⁾)	Final consistency	Final Hardness Shore A	Maximum removal constraint	Elongation to failure				

PRODUITS FLUIDES EN CARTOUCHE 50 ml / FLUID PRODUCTS IN 50 ml CARTRIDGE

F20	Fluide (4,5) Fluid (4,5)	Très Souple Very Flexible	20	30%	93%	8 mn	μm		
F30 Max	Fluide (4,0) Fluid (4,0)	Très Souple Very Flexible	30	40%	135%	8 mn	μm		
F30 Visual	Fluide (3,0) Fluid (3,0)	Très Souple Very Flexible	30	20%	81%	10 mn	μm		
F40	Fluide (4,0) Fluid (4,0)	Souple Flexible	40	35%	62%	10 mn	μm		
F50	Fluide (3,0) Fluid (3,0)	Semi-Souple Semi-Flexible	50	10%	20%	8 mn	μm		
F65	Fluide (2,0) Fluid (2,0)	Semi-Souple Semi-Flexible	65	5%	16%	6 mn	μm		
F85	Fluide (2,0) Fluid (2,0)	Rigide Rigid	85	0%	0%	1 mn	μm		

PRODUITS PÂTEUX EN CARTOUCHE 50 ml / PASTY PRODUCTS IN 50 ml CARTRIDGE

P25	Pâteux (0) Pasty (0)	Souple Flexible	25	20%	88%	8 mn	μm		
P35	Pâteux (0) Pasty (0)	Souple Flexible	35	20%	57%	8 mn	μm		
P80 Ra	Pâteux (0) Pasty (0)	Semi-Rigide Semi-Rigid	80	0%	8%	6 mn	μm		
P51 SD	Pâteux (0) Pasty (0)	Rigide Rigid	100	0%	0%	1 mn	μm		

PRODUITS MALLÉABLES / PUTTY PRODUCTS 90 ml - 900 ml

M25	Malléable Putty	Souple Flexible	25	15%	75%	4 mn	1/100 mm		
M60	Malléable Putty	Semi-Souple Semi-Flexible	60	5%	17%	8 mn	1/100 mm		
M70	Malléable Putty	Semi-Souple Semi-Flexible	70	5%	15%	4 mn	1/100 mm		
M90	Malléable Putty	Rigide Rigid	90	0%	0%	4 mn	1/100 mm		
M80 Lp	Malléable Putty	Semi-Rigide Semi-Rigid	80	0%	0%	30 mn	1/100 mm		

PRODUITS FLUIDES EN GROS VOLUME / FLUID PRODUCTS IN BIG VOLUME 400 ml - 1,7 L - 10,2 L

F15 XL	Très fluide (11,0) Very fluid (11,0)	Très Souple Very Flexible	15	30%	88%	25 mn	μm		
F20 XL	Très fluide (11,0) Very fluid (11,0)	Très Souple Very Flexible	20	20%	86%	25 mn	μm		
F30 XL	Très fluide (11,0) Very fluid (11,0)	Souple Flexible	30	15%	75%	25 mn	μm		
F50 XL	Très fluide (8,0) Very fluid (8,0)	Semi-Souple Semi-Flexible	50	5%	21%	25 mn	μm		
F70 XL	Très fluide (11,0) Very fluid (11,0)	Semi-Rigide Semi-Rigid	70	0%	0%	25 mn	μm		
F85 XL	Très fluide (11,0) Very fluid (11,0)	Rigide Rigid	85	0%	0%	25 mn	μm		

PRODUITS RÉSINES RIGIDES / RIGID RESIN PRODUCTS

LR-2C	Très fluide (13,0) Very fluid (13,0)	Rigide Rigid	100	0%	0%	30 mn	μm		
LR-3C	Très fluide (13,0) Very fluid (13,0)	Rigide Rigid	100	0%	0%	20 mn	μm		


(1) Échelle de Fluidité PLASTIFORM®
(2) PLASTIFORM® Fluidity Scale



 Temps de durcissement à 20°C
Curing Time at 20 °C

 Précision de l'empreinte
Accuracy of the impression

 Mesure avec contact
Measure with contact

 Coupe au Cutter
Cut with Cutter